



Informe de Confianza del Consumidor

Por qué recibió este informe

Este informe se elabora para proporcionar información sobre el sistema de agua de Terrell, incluido el agua de origen, los niveles de contaminantes detectados y nuestro cumplimiento de todas las normas de agua potable. **(El City of Terrell está calificado como un Sistema Público Superior de Agua. Esta es la calificación más alta de la Comisión de Calidad Ambiental de Texas, lo que significa que The City of Terrell cumple y supera todos los requisitos estatales y federales para la calidad del agua.)**

De dónde viene el agua

La ciudad de Terrell recibe agua de dos fuentes principales de agua. La fuente principal es el lago Tawakoni, ubicado en los condados de Hunt, Rains y Van Zandt. La fuente secundaria se encuentra en el lago Lavon, situado en Collin County. Ser un comprador-ciudad del agua, Terrell compra el agua pretratada del Distrito Municipal de Agua del Norte de Texas. TCEQ ha completado una evaluación del agua de origen para todos los sistemas de agua potable que poseen sus fuentes. El informe describe la susceptibilidad y los tipos de componentes que pueden entrar en contacto con su fuente de agua **potable** en función de las **actividades humanas** y las **condiciones naturales**. Los sistemas de los que compramos el agua recibieron el informe de evaluación. Para obtener más información sobre las **evaluaciones** de agua de origen y los esfuerzos de protección en nuestro sistema, comuníquese con **Dustin Starr** al **972-551-6635**.

Todo el agua potable puede

Contener contaminantes

*Hay información reportada por algunos que parece **indicar** que la calidad del **agua** no cumple consistentemente con los límites federales y **estatales permitidos**. Esto **no** es cierto y la calidad del agua de **Terrell** está **constantemente** muy por **debajo** de los límites requeridos. *Si tiene alguna pregunta específica relacionada con el agua calidad y contaminantes, puede comunicarse con el Departamento de Calidad del Agua de la Ciudad de Terrell al 972-551-6635.**

Las fuentes de agua potable (tanto agua del grifo como agua embotellada) incluyen ríos, lagos, arroyos, embalses de estanques, manantiales y pozos. A medida que el agua viaja sobre la superficie de la tierra o a través del suelo, se descomponen naturalmente los minerales del suelo, y en algunos casos el material radiactivo, y puede recoger sustancias resultantes de la presencia de actividad animal o humana. Se puede esperar razonablemente que el agua potable, incluida el agua embotellada, contenga al menos pequeñas cantidades de algunos contaminantes. La presencia de contaminantes no indica necesariamente que el agua represente un riesgo para la salud.

Los contaminantes que pueden estar presentes en el agua de origen incluyen:

Contaminantes microbianos, como virus y bacterias, que pueden provenir de plantas de tratamiento de aguas residuales, sistemas sépticos, operaciones ganaderas agrícolas y vida silvestre.



Informe de Confianza del Consumidor

Contaminantes orgánicos, tales como sales y metales que pueden ser naturalmente occurring de escurroto de aguas pluviales urbanas, descargas de aguas residuales industriales o domésticas, producción de petróleo y gas, minería o agricultura. Pesticidas y herbicidas, que pueden provenir de una variedad de fuentes como agricultura, escurroto de aguas pluviales urbanas y usos residenciales.

Contaminantes químicos, incluidos los productos químicos orgánicos sintéticos y volátiles, que son subproductos de los procesos industriales y la producción de petróleo, y también pueden provenir de estaciones de servicio, escurroto de aguas pluviales urbanas y sistemas sépticos. De contaminantes radioactivos, que pueden ser naturales o ser el resultado de la producción de petróleo y gas y de las actividades mineras.

Con el fin de garantizar que el agua del grifo es segura para beber, la EPA prescribe regulaciones que limitan la cantidad de ciertos contaminantes en el agua proporcionada por los sistemas públicos de agua. Las regulaciones de la FDA establecen límites para los contaminantes en el agua embotellada, que debe proporcionar la misma protección para la salud pública. Los contaminantes se pueden encontrar en el agua potable que puede causar problemas de sabor, color u olor. Este tipo de problemas no son necesariamente causa de problemas de salud. Para obtener más información sobre contaminantes y riesgo potencial para la salud, llame a la Línea Directa de Agua Potable Segura de la EPA de EE. UU. (1-800-426-4791).

**Para clientes con
Preocupaciones de salud**

Es posible que seas más vulnerable que la población general a ciertos contaminantes microbianos, como *Cryptosporidium*, en el agua potable. Los bebés, algunas personas mayores o inmunodeprimidas como las que se someten a quimioterapia para el cáncer; aquellos que están en trasplantes de órganos; aquellos que están en tratamiento con esteroides; y otras personas con VIH/SIDA u otros trastornos del sistema inmunitario pueden estar particularmente en riesgo de contraer infecciones. Usted debe buscar consejo sobre el agua potable de sus médicos o proveedor de atención médica. Las directrices adicionales sobre los medios adecuados para disminuir el riesgo de infección por *Cryptosporidium* están disponibles en la línea directa de agua potable segura al (1-800-426-4791). Si está presente, niveles elevados de plomo pueden causar graves problemas de salud, para mujeres embarazadas y niños pequeños. El plomo en el agua potable proviene principalmente de materiales y componentes asociados con las líneas de servicio y las tuberías domésticas. Somos responsables de proporcionar agua potable de alta calidad, pero no podemos controlar la variedad de materiales utilizados en los componentes de plomería. Cuando el agua ha estado sentada durante varias horas, puede minimizar el potencial de exposición al plomo al lavar el agua del grifo durante 30 segundos a 2 minutos antes de usar agua para beber o cocinar. Si le preocupa el plomo en el agua, puede solicitar que le prueben el agua. La información sobre el plomo en el agua potable, los métodos de prueba y los pasos que puede tomar para minimizar la exposición está disponible en la línea directa de agua potable segura o en <http://www.epa.gov/safewater/lead>.

Participación pública



Informe de Confianza del Consumidor

El público es bienvenido a asistir a las Reuniones del Ayuntamiento de City of Terrell celebradas el primer y tercer martes de cada mes.

Definiciones y abreviaturas

Nivel de acción: La concentración de un contaminante que, si se excede, desencadena el tratamiento u otros requisitos que un sistema de agua debe seguir

Objetivo de nivel de acción (ALG): El nivel de un contaminante en el agua potable por debajo del cual no hay riesgo conocido o esperado para la salud. Los ALG permiten un margen de seguridad

Promedio: El cumplimiento normativo de algunos MML se basa en el promedio anual de muestras mensuales

Evaluación de Nivel 1: Una evaluación de Nivel 1 es un estudio del sistema de agua para identificar problemas potenciales y determinar (si es posible) por qué se han encontrado bacterias coliformes totales en nuestro sistema de agua

Evaluación de Nivel 2: Una evaluación de Nivel 2 es un estudio muy detallado del sistema de agua para identificar problemas potenciales y determinar (si es posible) por qué se ha producido una violación de E. coli MCL y/o por qué se han encontrado bacterias coliformes totales en nuestro sistema de agua en múltiples ocasiones

Niveles máximos de contaminantes o MCL: El nivel más alto de un contaminante que se permite en el agua potable. Los MCL se establecen tan cerca de los MCGM como

sea factible utilizando la mejor tecnología de tratamiento.

Objetivo de Nivel Máximo de Contaminantes o MCLG : El nivel de un contaminante en el agua potable por debajo del cual no hay riesgo conocido o esperado para la salud. Los MCLG permiten un margen de seguridad.

Nivel máximo de desinfectante residual o MRDL: El nivel más alto de un desinfectante permitido en el agua potable. Hay pruebas convincentes de que la adición de un desinfectante es necesaria para el control de contaminantes microbianos.

Objetivo máximo de nivel de desinfectante residual o MRDLG: El nivel de un desinfectante de agua potable por debajo del cual no hay riesgo conocido o esperado para la salud. Los MRDLG no reflejan los beneficios del uso de desinfectantes para controlar los contaminantes microbianos.

MFL: Millones de fibras por litro (una medida de amianto)

mrem: milirems por año (una medida de radiación absorbida por el cuerpo)

na: No aplicable

NTU : Unidad de Turbidez Efilométrica

pCi/L: Picocuries por litro (una medida de radiactividad)



Informe de Confianza del Consumidor

ppb: Partes por mil millones - o una onza en 7,350,000 galones de agua.

ppq: partes por cuatrillón, o picogramas por litro (pg/l)

ppm: Miligramos por litro o partes por millón - o una onza en 7,350 galones de agua

Técnica de tratamiento o TT: Un proceso requerido destinado a reducir el nivel de un contaminante en el agua potable

ppt: Partes por billón o nanogramos por litro (ng/l)

Resultados de las pruebas: La ciudad de Terrell no tuvo violaciones durante este período de informe.

Lead y Copper

Plomo y cobre	Fecha de muestreo	MCLG	Nivel de acción	Percentil 90	N.o de Sitios en todos los	Unidades	Violación	Fuente probable de contaminación
Cobre	9/12/2016	1.3	1.3	0.37	30	Ppm	N	Erosión de Depósitos Naturales; Lixiviación de conservantes de madera; Corrosión de los sistemas de plomería doméstica
Conducir	9/12/2016	0	15	2.4	30	Ppb	N	Corrosión de los sistemas de plomería doméstica; Erosión de depósitos naturales

Resultados de las pruebas de calidad del agua

Contaminantes regulados

Subproductos de desinfección y desinfección	Fecha de recogida	Nivel más alto detectado	Rango de niveles detectados	MCLG	Mcl	Unidades	Violación	Fuente probable de contaminación
Acidos haloacéticos (HAA5)	2018	23	11.4-26.8	Sin objetivo para el total	60	Ppb	N	Subproducto de la desinfección del agua potable
Trihalometanos totales	2018	34	2.12-36.1	Sin objetivo para el total	80	Ppb	N	Subproducto de la desinfección del agua potable
Contaminantes inorgánicos	Fecha de recogida	Nivel más alto detectado	Rango de niveles detectados	MCLG	Mcl	Unidades	Violación	Fuente probable de contaminación



Informe de Confianza del Consumidor

Nitrato (medido como nitrógeno)	2018	.366	.366-.366	10	10	Ppm	N	Escorrentía del uso de fertilizantes; Lixiviación de fosas sépticas; erosión de depósitos naturales
--	------	------	-----------	----	----	-----	---	---

* El valor en la columna promedio detectada es el promedio más alto de los resultados de muestras TTHM recogidos en una ubicación durante un año*

Residuo desinfectante

Desinfectante Residual	año	Promedio Nivel	Rango de niveles Detectado	MRDL	MRDLG	Unidad de Medida	Violación (Y/N)	Fuente de agua potable
Cloro	2018	3.17	1.50-4.00	4	4	Ppm	N	Aditivo de agua utilizado para controlar Microbios

Para obtener una lista completa de parámetros y componentes de hambres, consultar la información suplementaria, "Informe deconfianza del consumidor Tawakoni WTP del Distrito Municipal de Agua del Norte de Texas para el año 2018". La ciudad publica una copia para su visualización en el Ayuntamiento y la Biblioteca. Una copia